

MASS INTENTIONS

At every Mass, the sacrifice of Christ is offered for the whole Church, but a priest may also offer the Mass for a specific intention the faithful request. Three common reasons Catholics request Mass Intentions are:

1. **For the deceased** – to pray for the repose of the soul of someone who has died and entrust them to God's mercy.
2. **For the living** – to ask God's grace, healing, guidance, protection, or blessing for a particular person or family.
3. **In thanksgiving or for a special intention** – to give thanks for blessings received or to pray for a particular need, anniversary, milestone, or circumstance.

Requesting a Mass Intention is easy. You may schedule a Mass when you visit the Parish Office. Mass intentions fill quickly, so we recommend scheduling well in advance of a special date.

INTENCIONES DE MISA

En cada Misa, el sacrificio de Cristo se ofrece por toda la Iglesia, pero un sacerdote también puede ofrecerlo por una intención específica que los fieles soliciten. Tres razones comunes por las que los católicos solicitan intenciones de misa son:

- **Por los difuntos** – para rezar por el descanso del alma de quien ha fallecido y encomendarlo a la misericordia de Dios.
- **Por los vivos** – para pedir la gracia, sanación, guía, protección o bendición de Dios para una persona o familia en particular.
- **En acción de gracias o por una intención especial** – para dar gracias por las bendiciones recibidas o para rezar por una necesidad, un aniversario, un hito o una circunstancia particular.

Solicitar una intención de misa es fácil. Puede programar una misa cuando visite la oficina parroquial. Las intenciones de misa se llenan rápidamente, por lo que recomendamos programar con mucha anticipación una fecha especial.

NATIONAL DAY OF REMEMBRANCE FOR ABORTED CHILDREN

On **Saturday, September 12**, pro-life Americans across the country will gather to honor and remember the more than 66 million precious children who have lost their lives to abortion. Solemn prayer services will be held simultaneously at memorial sites nationwide. Our local service will be held at 12:00 noon, here at St. Mary, and will feature guest speaker Therese Ruesink of Precious Children of Portland. For more information, please contact Eric Walter at (541) 554-2074 or Joyce Ice at (541) 521-4353.

DÍA NACIONAL DE RECUERDO POR LOS NIÑOS ABORTADOS

El sábado 12 de septiembre, los estadounidenses provinda de todo el país se reunirán para honrar y recordar a los más de 66 millones de niños preciosos que han perdido la vida por aborto. Se llevarán a cabo servicios de oración solemnes simultáneamente en sitios conmemorativos de todo el país. Nuestro servicio local será a las 12:00 del mediodía, aquí en St. Mary contará con la oradora invitada Therese Ruesink, de Precious Children of Portland. Para más información, por favor contacte a Eric Walter al (541) 554-2074 o a Joyce Ice al (541) 521-4353.

WEEKLY OFFERTORY OFERTORIO SEMANAL

August 11-17, 2026

Collections / Recaudaciones:	\$ 9,057.80
Online Donations / Donaciones en línea	\$ 4,351.27
Total:	\$13,409.07

Weekly Need / Necesidad semanal:	\$22,500.00
Difference:	-9,090.93

Stewardship Report for July

Monthly Need / Necesidad mensual	\$ 90,000.
Monthly Actual / Mensual actual	\$ 61,903.
Difference:	-28,097.

Thank you for your generous financial support of our parish.
Gracias por su generoso apoyo financiero a nuestra parroquia.

COAT & BLANKET DRIVE

On **Sunday, September 13**, after the 8:00 and 10:00 am Masses, donation boxes will be outside the Adoration Chapel. Parish volunteers will deliver these items directly to those in need.

For each coat or blanket donated, St. Mary Parish will receive a \$10 devotional offering from the Brotherhood of Mary. Please pick up some brownies as a thank you for your kindness!

CAMPAÑA DE ABRIGOS Y MANTAS

El **domingo 13 de septiembre**, después de las misas de las 8:00 y 10:00 am, habrá cajas de donación fuera de la Capilla de Adoración. Los voluntarios de la parroquia entregarán estos artículos directamente a quienes los necesiten.

Por cada abrigo o manta donada, la Parroquia de Santa María recibirá una ofrenda devocional de la Hermandad de María. ¡Por favor, recoge unos brownies como agradecimiento por tu amabilidad!